

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 171/2023 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 171/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第14/2004號行政法規《科學技術發展基金》組成部分的《科學技術發展基金章程》第七條第一款至第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 7.º dos Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia que fazem parte integrante do Regulamento Administrativo n.º 14/2004 (Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), o Chefe do Executivo manda:

一、委任江朝暉為科學技術發展基金信託委員會成員。

1. É nomeada Kong Chio Fai como membro do Conselho de Curadores do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia.

二、本批示自二零二三年十一月四日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 4 de Novembro de 2023.

二零二三年十月十九日

19 de Outubro de 2023.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

## 第 172/2023 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 172/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第37/2023號行政法規《消費者委員會的組織及運作》第七條第三款及四月二十七日第14/98/M號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 37/2023 (Organização e funcionamento do Conselho de Consumidores) e do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 14/98/M, de 27 de Abril, o Chefe do Executivo manda:

一、委任財政局代表吳燕天為消費者委員會行政管理委員會成員。

1. É nomeado como membro do Conselho Administrativo do Conselho de Consumidores, Ng In Tin, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, doravante designada por DSF.

二、上款所指的財政局代表不在或因故不能視事時，由該局盧有好代任。

2. Nas suas faltas e impedimentos, o representante da DSF referido no número anterior é substituído por Lou Iao Hou da referida Direcção.

三、第一款所指的財政局代表有權每月收取金額相當於公職薪俸表一百點的百分之六十的報酬。

3. O representante da DSF referido no n.º 1 tem direito a uma remuneração mensal correspondente a 60% do valor do índice 100 da tabela indiciária da função pública.

四、如屬代任的情況，代任人每次出席會議有權收取上款所指金額除以當月會議次數所得的份額，而該份額在被代任人的報酬中扣除。

4. Nos casos de substituição, a substituta tem direito, por cada reunião em que participe, à quota-parte correspondente à divisão do montante referido no número anterior pelo número de reuniões efectuadas no respectivo mês, a qual é deduzida à remuneração do substituído.